

Wireless Speaker System

<p>Guía de referencia</p>
Referenzhandbuch (Rückseite)

<div> <div></div> </div> <div> <div></div> </div>

SRS-BTV25
<div> <div></div> </div> <div> <div></div> </div>

Español

Antes de utilizar el sistema, lea esta guía detenidamente y consérvela para consultarla en el futuro.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendios o electrocución, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar descargas eléctricas, no abra la unidad. En caso de avería, solicite los servicios de personal cualificado.

No sitúe el aparato en un espacio cerrado, como una estantería o un armario empotrado.

Para reducir el riesgo de incendio, no cubra las aberturas de ventilación del aparato con periódicos, mantas, cortinas, etc.. Tampoco coloque fuentes de llamas vivas, como las velas encendidas, sobre el aparato.

Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga el aparato a goteros o salpicaduras, y no coloque objetos que contengan líquidos, como los jarrones, sobre el aparato.

No instale el adaptador de CA en un espacio cerrado, como una estantería o un armario empotrado.

Puesto que el enchufe principal se utiliza para desconectar la unidad de la red eléctrica, conecta la unidad a una toma de corriente de CA de fácil acceso. Si detecta alguna anomalía en la unidad, desconecte el enchufe principal de toma de corriente de CA inmediatamente.

El sistema no se desconectará de la red eléctrica mientras está conectado a la toma de corriente de CA, aunque el propio sistema esté apagado.

La placa de características se encuentra en la parte inferior externa del sistema.

Establecimiento de adquisición	Voltaje de funcionamiento
Todos los países/todas las regiones	De 100 a 240 V de CA, 50/60 Hz

- Utilice solamente el adaptador de CA suministrado.

Ubicación.

- No coloque el altavoz en una posición inclinada.
- No deje el sistema cerca de fuentes de calor, ni en lugares expuestos a la luz solar directa, polvo excesivo, humedad, lluvia o golpes mecánicos.

Funcionamiento

- No inserte ningún objeto pequeño, etc., en las tomas de corriente ni en los orificios de ventilación de la parte posterior del sistema. Es posible que el sistema sufra un cortocircuito o un fallo de funcionamiento.
- No abra la unidad. Solicite asistencia técnica únicamente a personal especializado.
- Si se introduce algún objeto sólido o cae líquido en el sistema, haga que lo revise un técnico especializado antes de volver a utilizarlo.
- Aunque este sistema está magnéticamente protegido, no deje cintas grabadas, relojes, tarjetas de crédito personales ni disquetes que utilicen codificación magnética delante de la unidad durante un período prolongado de tiempo.

Derechos de autor y licencias

La marca de la palabra *Bluetooth*® y sus logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de los mismos por parte de Sony Corporation se realiza bajo licencia. Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Aviso para los clientes: la información siguiente resulta de aplicación solo a los equipos comercializados en países afectados por las directivas de la UE

El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón. El representante autorizado para EMC y seguridad en el producto es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier asunto relacionado con servicio o garantía por favor diríjase a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.

Bluetooth

Rango de comunicación máximo

- Línea de visión aprox. de 10 m*1

Banda de frecuencia

- Banda de 2,4 GHz (de 2,4000 GHz a 2,4835 GHz)

Método de modulación

- FHSS

Perfiles *Bluetooth* compatibles*2

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile, Perfil Distribución de audio avanzada)
- AVRCP 1.3 (Audio Video Remote Control Profile, Perfil Control remoto de audio/video)

Solución de problemas

Si surge algún problema al utilizar este sistema, utilice la siguiente lista de control. Si el problema persiste, consulte con el distribuidor Sony más cercano.

Problemas comunes

No hay sonido

- Compruebe que tanto el sistema como el dispositivo fuente están encendidos.
- Suba el volumen del sistema.
- Suba el volumen del dispositivo fuente tan alto como sea posible siempre que el sonido no se emita distorsionado. Para obtener más información acerca del ajuste de volumen, consulte el manual de instrucciones suministrado con el dispositivo.
- Compruebe que todas las conexiones se hayan realizado correctamente.
- Asegúrese de que el dispositivo fuente se está reproduciendo.

Nivel de sonido bajo

- Suba el volumen del dispositivo fuente tan alto como sea posible siempre que el sonido no se emita distorsionado. Para obtener más información acerca del ajuste de volumen, consulte el manual de instrucciones suministrado con el dispositivo.
- Suba el volumen del sistema.

Se perciben zumbidos o ruido en la salida del altavoz.

- Compruebe que todas las conexiones se hayan realizado correctamente.
- Asegúrese de que ninguno de los dispositivos de audio esté ubicado demasiado cerca del televisor.

El brillo del indicador POWER (verde) es inestable.

- El nivel del indicador **POWER** (verde) puede volverse inestable cuando se sube el volumen. No se trata de un fallo de funcionamiento.

Cuando se utiliza la conexión *Bluetooth*

No hay sonido

- Asegúrese de que este sistema no está demasiado lejos del dispositivo fuente de audio estéreo *Bluetooth* y de que dicho sistema no recibe interferencias procedentes de ninguna red LAN inalámbrica, de otro dispositivo inalámbrico de 2,4 GHz ni de ningún horno microondas.
- Compruebe que la conexión *Bluetooth* se realiza correctamente entre este sistema y el dispositivo fuente de audio estéreo *Bluetooth*.
- Empareje este sistema y el dispositivo fuente de audio estéreo *Bluetooth* de nuevo.
- Si está emparejando este sistema y un ordenador personal, asegúrese de que el ajuste de salida de audio del ordenador esté ajustado para un dispositivo *Bluetooth*.

El sonido se pierde o la comunicación se interrumpe.

- Si el sistema se encuentra cerca de un dispositivo que genera radiación electromagnética, como una red LAN inalámbrica, otro dispositivo *Bluetooth* o un horno microondas, aleje lo tales fuentes.
- Elimine cualquier obstáculo que exista entre este sistema y otros dispositivos *Bluetooth*, o aleje del obstáculo.
- Coloque este sistema y otros dispositivos *Bluetooth* tan cerca como sea posible entre sí.
- Vuelva a ubicar este sistema.
- Vuelva a ubicar el otro dispositivo *Bluetooth*.

El emparejamiento no es posible.

- Coloque este sistema y el dispositivo *Bluetooth* más cerca entre sí.
- Asegúrese de que el modo de emparejamiento está activado.

Problema con la carga USB

El dispositivo no se puede cargar.

- Asegúrese de que el adaptador de CA está conectado a una toma de corriente.
- Consulte el manual de instrucciones suministrado con el dispositivo para obtener más información sobre el procedimiento de carga.

Especificaciones

Sección del altavoz

Deutsch

Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme des Systems bitte genau durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf.

ACHTUNG

Um die Gefahr eines Brands oder elektrischen Schlags zu reduzieren, darf dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, öffnen Sie das Gehäuse nicht. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur qualifiziertem Fachpersonal.

Stellen Sie das Gerät nicht in einem geschlossenen Bücherregal, einem Einbauschrank u. ä. auf, wo eine ausreichende Belüftung nicht gegeben ist.

Um die Feuergefahr zu verringern, decken Sie die Lüftungsöffnungen des Geräts nicht mit Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. ab. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, wie z. B. brennende Kerzen, auf das Gerät.

Um die Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, schützen Sie das Gerät vor Tropf- oder Spritzwasser und stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeiten darin, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

Stellen Sie das Netzteil nicht an einen Ort, an dem eine ausreichende Luftzufuhr nicht gegeben ist, zum Beispiel in einem engen Regalfach oder in einem Einbauschrank. Schließen Sie das Gerät an eine leicht zugängliche Netzsteckdose an, da das Gerät nur mit dem Netzstecker vom Netzstrom getrennt werden kann. Sollten an dem Gerät irgendwelche Störungen auftreten, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

Das System bleibt auch in ausgeschaltetem Zustand mit dem Stromnetz verbunden, solange das Netzkabel mit der Netzsteckdose verbunden ist.

Das Typenschild befindet sich außen an der Unterseite des Systems.

CE

Hiermit erklärt Sony Corp., dass sich das Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Weitere Informationen erhältlich unter: http://www.compliance.sony.de/

Norwegen: Die Verwendung dieses Funkgeräts ist in einem Umkreis von 20 km um das Zentrum von Ny-Ålesund, Svalbard, nicht erlaubt.

Italien: Die Nutzung von RLANS ist folgendermaßen geregelt:

– Die private Nutzung durch die gesetzliche Verordnung vom 1.8.2003 Nr. 259 (Vorschrift zur elektronischen Kommunikation). Im Einzelnen enthält Artikel104 die Bestimmungen, wie eine vorherige allgemeine Autorisierung einzuholen ist, und Art. 105, wann eine freie Nutzung zulässig ist. – Die öffentliche Bereitstellung des RLAN- Zugriffs für Telekommunikationsnetze und -dienste durch die Ministerialverordnung vom 28.5.2003, wie ergänzt, und Artikel 25 (allgemeine Autorisierung für elektronische Kommunikationssysteme und -dienste) der Vorschrift zur elektronischen Kommunikation

Hinweise zu Urheberrechten und Lizenzen
Der *Bluetooth®*- Schriftzug und die *Bluetooth®*-Logos sind Eigentum von Bluetooth SIG, Inc., und ihre Verwendung durch die Sony Corporation erfolgt in Lizenz. Andere Markenzeichen und Produktnamen sind Eigentum der jeweiligen Rechteinhaber.

Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Geräte, die in **Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten**

Der Hersteller dieses Produktes ist Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japan. Bevollmächtigter für EMV und Produktsicherheit ist Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland. Für Kundendienst- oder Garantieangelegenheiten wenden Sie sich bitte an die in Kundendienst- oder Garantiedokumenten genannten Adressen.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Die **Tonausgabe über Lautsprecher ist durch Summen oder Rauschen gestört.**

- Überprüfen Sie, ob alle Verbindungen ordnungsgemäß hergestellt wurden.

- Achten Sie darauf, das keine Audiogeräte zu nahe am Fernsehgerät aufgestellt sind.

Die Helligkeit der Anzeige POWER (grün) schwankt.

- Die Helligkeit der Anzeige **POWER** (grün) kann schwanken, wenn die Lautstärke erhöht wird. Dies ist keine Fehlfunktion.

Sicherheitsmaßnahmen

Hinweise beim Verwenden eines Mobiltelefons

- Sie können von diesem Gerät aus keine Telefongespräche führen, auch wenn eine *Bluetooth*-Verbindung zwischen diesem Gerät und einem Mobiltelefon hergestellt wurde.
- Schlagen Sie in der mit dem Mobiltelefon gelieferten Bedienungsanleitung nach, wie Sie einen Anruf entgegennehmen können, während über eine *Bluetooth*-Verbindung Ton übertragen wird.

Sicherheit
Das Typenschild mit dem Markenzeichen Sony, der Modellnummer und dem elektrischen Nennwert befindet sich außen an der Unterseite des Geräts.

Erworben in	Betriebsspannung
Alle Länder/Regionen	100 – 240 V Wechselstrom, 50/60 Hz

- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil.

Aufstellung

- Stellen Sie den Lautsprecher nicht in geneigter Position auf.
- Lassen Sie das System nicht in der Nähe von Wärmequellen oder an Stellen, an denen es direktem Sonnenlicht, außergewöhnlich viel Staub, Feuchtigkeit, Regen oder mechanischen Erschütterungen ausgesetzt ist.

- Betrieb**
 - Stecken Sie keine kleinen Gegenstände o. Ä. in die Buchsen oder die Lüftungsöffnung an der Rückseite des Systems. Andernfalls kann es zu einem Kurzschluss oder zu Fehlfunktionen kommen.
 - Öffnen Sie das Gehäuse nicht. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets qualifiziertem Fachpersonal.
 - Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeiten in das System gelangen, lassen Sie es von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es wieder benutzen.
- Dieses System ist magnetisch abgeschirmt. Lassen Sie bespielte Bänder, Uhren, Kreditkarten oder Disketten mit Magnetcodierung trotzdem nicht längere Zeit vor dem System liegen.

Reinigung

- Reinigen Sie das Gehäuse nicht mit Alkohol, Benzin oder Verdünnern.

Wenn das Fernsehbild oder die Monitoranzeige verzerrt ist:

- Das System ist magnetisch abgeschirmt, aber dennoch kann in einigen Fällen das Bild auf einem in der Nähe aufgestellten Fernsehschirm/PC-Monitor verzerrt sein. Schalten Sie in einem solchen Fall das Fernsehgerät/den PC einmal aus und nach 15 bis 30 Minuten wieder ein. Achten Sie bei einem PC darauf, vor dem Ausschalten die entsprechenden Maßnahmen, wie z. B. Speichern der Daten, auszuführen.
- Lässt sich die Störung so nicht beheben, stellen Sie das System weiter vom Fernsehgerät/PC entfernt auf. Stellen Sie außerdem keine Gegenstände mit Magneten in die Nähe des Fernsehgeräts/PCs, wie z. B. Phonogramme, Fernsehleinwand-Spielzeuge usw. Diese können aufgrund von Interferenzen für magnetische Verzerrungen auf dem Bild verantwortlich sein.

Sonstiges

- Sollten an dem Gerät Probleme auftreten oder sollten Sie Fragen haben, auf die in dieser Anleitung nicht eingegangen wird, wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler.

- Sollte ein Problem bestehen bleiben, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler.

Störungsbehebung

Wenn an diesem System ein Problem auftritt, versuchen Sie bitte anhand der folgenden Checkliste, das Problem zu beheben. Sollte ein Problem bestehen bleiben, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler.

Allgemeine Probleme

Es ist kein Ton zu hören

- Vergewissern Sie sich, dass dieses System und das Ausgangsgerät eingeschalt sind.
- Erhöhen Sie die Lautstärke am System.
- Stellen Sie die Lautstärke am Ausgangsgerät möglichst hoch ein, ohne das der Ton verzerrt wird. Einzelheiten zum Einstellen der Lautstärke finden Sie in der mit dem Gerät gelieferten Bedienungsanleitung.
- Überprüfen Sie, ob alle Verbindungen ordnungsgemäß hergestellt wurden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Wiedergabe am Ausgangsgerät gestartet wurde.

Der Ton ist sehr leise

- Stellen Sie die Lautstärke am Ausgangsgerät möglichst hoch ein, ohne das der Ton verzerrt wird. Einzelheiten zum Einstellen der Lautstärke finden Sie in der mit dem Gerät gelieferten Bedienungsanleitung.
- Erhöhen Sie die Lautstärke am System.

Der Ton ist verzerrt

- Drehen Sie die Lautstärke am Ausgangsgerät so weit herunter, dass der Ton nicht mehr verzerrt ist. Einzelheiten zum Einstellen der Lautstärke finden Sie in der mit dem Gerät gelieferten Bedienungsanleitung.
- Wenn das Ausgangsgerät über eine Bassverstärkungsfunktion verfügt, schalten Sie diese aus.

- Verringern Sie die Lautstärke am System.

Die Tonausgabe über Lautsprecher ist durch Summen oder Rauschen gestört.

- Überprüfen Sie, ob alle Verbindungen ordnungsgemäß hergestellt wurden.

- Achten Sie darauf, das keine Audiogeräte zu nahe am Fernsehgerät aufgestellt sind.
- Die Helligkeit der Anzeige **POWER** (grün) kann schwanken, wenn die Lautstärke erhöht wird. Dies ist keine Fehlfunktion.

Bei einer Bluetooth-Verbindung

Es ist kein Ton zu hören

- Stellen Sie sicher, dass dieses System nicht zu weit entfernt vom *Bluetooth*-Stereo-Audioausgangsgerät steht bzw. keine Interferenzen von einem WLAN-Gerät, einem anderen 2,4-GHz-Funkgerät oder einem Mikrowellenherd empfängt.
- Vergewissern Sie sich, dass die *Bluetooth*-Verbindung zwischen diesem System und dem *Bluetooth*-Stereo-Audioausgangsgerät richtig hergestellt wurde.
- Führen Sie das Pairing zwischen diesem System und dem *Bluetooth*-Stereo-Audioausgangsgerät erneut durch.
- Wenn Sie das Pairing zwischen diesem System und einem PC durchführen, stellen Sie sicher, dass die Audioausgabeinstellung am Computer auf ein *Bluetooth*-Gerät eingestellt ist.

Der Ton setzt aus und die Kommunikation wird unterbrochen.

- Wenn sich in der Nähe ein Gerät befindet, das elektromagnetische Strahlung erzeugt, wie z. B. ein WLAN-Gerät, andere *Bluetooth*-Geräte oder ein Mikrowellenherd, stellen Sie das System weiter von solchen Geräten entfernt auf.
- Entfernen Sie Hindernisse zwischen diesem System und dem anderen *Bluetooth*-Gerät oder verwenden Sie die Geräte weiter vom Hindernis entfernt.
- Stellen Sie dieses System und das andere *Bluetooth*-Gerät möglichst nahe beieinander auf.
- Stellen Sie das System um.
- Stellen Sie das andere *Bluetooth*-Gerät um.

Pairing ist nicht möglich.

- Stellen Sie dieses System und das *Bluetooth*-Gerät näher beieinander auf.
- Vergewissern Sie sich, dass der Pairing-Modus aktiviert ist.

Problem beim Laden per USB

Das Gerät lässt sich nicht laden.

- Vergewissern Sie sich, dass das Netzteil an eine Netzsteckdose angeschlossen ist.

- Einzelheiten zum Ladevorgang finden Sie in der mit dem Gerät gelieferten Bedienungsanleitung.

Technische Daten

Lautsprecher
Lautsprechersystem
Tiefenörer: 56 mm, magnetisch abgeschirmt
Hochtöner: 20 mm
Gehäusertyp
Bassreflexsystem
Impedanz
Tiefenörer: 6 Ω
Hochtöner: 6 Ω
Verstärker
Referenzleistungsabgabe
13 W (10 % gesamte harmonische Verzerrung, 1 kHz, 6 Ω)
Eingang
Stereominibuchse × 1
Eingangsimpedanz
4,7 kΩ (bei 1 kHz)

Bluetooth
Kommunikationssystem
<i>Bluetooth</i> -Spezifikation Version 2.1 + EDR (Enhanced Data Rate)
Ausgangsleistung
<i>Bluetooth</i> -Spezifikation Leistungsklasse 2
Maximale Kommunikationsreichweite
Sichtlinie ca. 10 m ¹⁾
Frequenzbereich
2,4-GHz-Frequenzbereich (2,400 GHz - 2,4835 GHz)
Modulationsverfahren
FHSS
Kompatible <i>Bluetooth</i> -Profile ²⁾
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP 1.3 (Audio Video Remote Control Profile)
Unterstützter Codec ³⁾
SB-C ⁴⁾
Unterstützter Schutz für Inhalte
SCMS-T
Übertragungsbereich (A2DP)
20 Hz - 20.000 Hz (Abtastfrequenz 44,1 kHz)

- Die tatsächliche Reichweite hängt von verschiedenen Faktoren ab, wie z. B. Hindernissen zwischen Geräten, Magnetfeldern um einen Mikrowellenherd, statischer Elektrizität, Empfangsempfindlichkeit, Leistung der Antenne, Betriebssystem, Softwareanwendung usw.
- Bluetooth*-Standardprofile geben den Zweck der *Bluetooth*-Kommunikation zwischen den Geräten an.
- Codec: Format für die Audiosignalkomprimierung und -konvertierung
- Subband-Codec

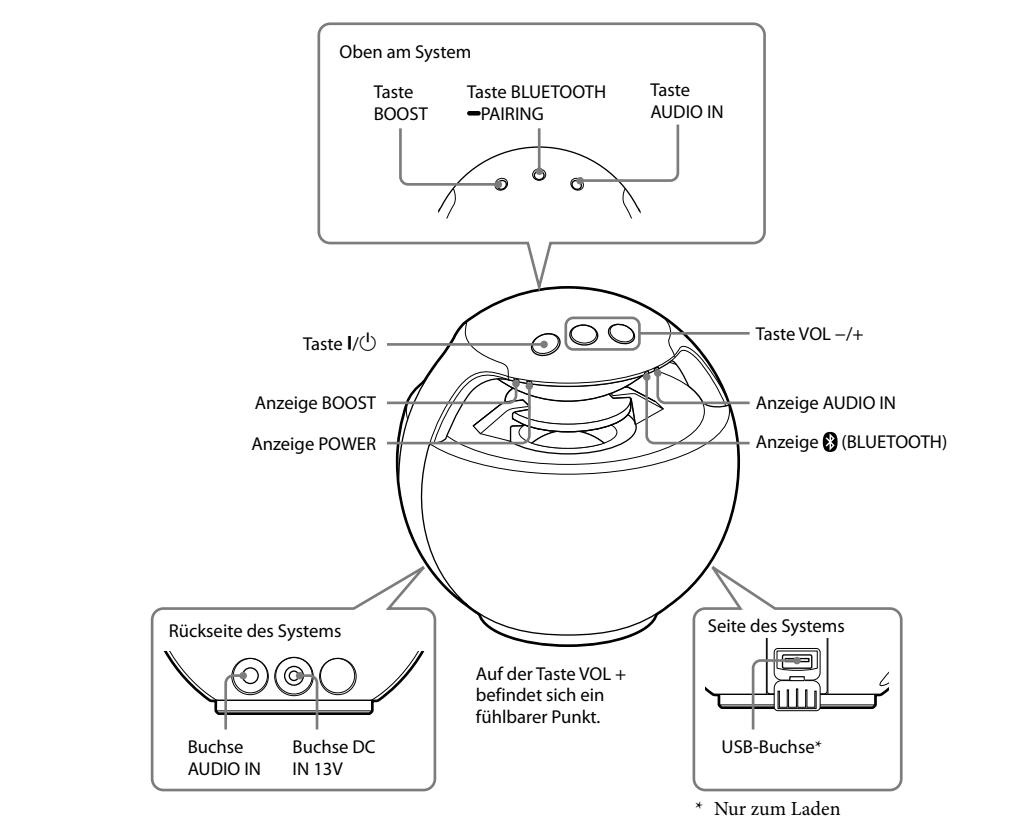
USB
USB-Buchse
Typ A (zum Laden des Akkus eines angeschlossenen Geräts) (5 V, 500 mA)

Allgemeines

Betriebsspannung
13 V Gleichstrom
Nennleistungsaufnahme
12 W
Betriebstemperatur
5 °C - 35 °C
Netzstromspannung
100 V - 240 V Wechselstrom
Abmessungen (B/H/T)
ca. 145 mm × 145 mm × 145 mm
Gewicht ca. 500 g
Mitgeliefertes Zubehör
Netzteil (AC-E1320D1) (1)
Netzkabel (1)
Referenzhandbuch (dieses Dokument) (1)

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente



Betrieb

Funktion der Teile

Taste I/⏻
Zum Ein- bzw. Ausschalten des Systems. Die Anzeige **POWER** (grün) leuchtet auf, wenn das System eingeschalt ist.

Taste VOL (Lautstärke) →/←
Zum Einstellen der Lautstärke. Die Anzeige **POWER** (grün) blinkt dreimal, wenn die Lautstärke auf den niedrigsten bzw. höchsten Wert eingestellt wird.

Taste BOOST
Mit dieser Taste erzielen Sie einen kräftigen Bassseffekt. Die Anzeige **BOOST** (gelb) leuchtet auf. Zum Deaktivieren des Effekts drücken Sie die Taste erneut (die Anzeige erlischt). Standardmäßig ist die Funktion eingeschaltet. Schalten Sie sie gegebenenfalls aus.

Taste BLUETOOTH=PAIRING
Mit dieser Taste stellen Sie die *Bluetooth*-Verbindung her oder führen das Pairing mit einem *Bluetooth*-Gerät aus. Je nach Kommunikationszustat leuchtet oder blinkt die Anzeige **Ø** (BLUETOOTH) (blau). Einzelheiten zur Art des Blinkens der Anzeige **Ø** (BLUETOOTH) (blau) finden Sie unter „Anzeigen bei der *Bluetooth*-Funktion“ in dieser Bedienungsanleitung.

Taste AUDIO IN
Wenn Sie diese Taste drücken, gehen Audiosignale von der Buchse **AUDIO IN** ein. Die Anzeige **AUDIO IN** (gelb) leuchtet auf.

Buchse AUDIO IN
Zum Anschließen an die Kopfhörerbuchse eines Computers, tragbaren Audiogeräts usw.

Buchse DC IN 13V
Zum Anschließen des mitgelieferten Netzteils.

USB-Buchse
Zum Laden eines an das System angeschlossenen Geräts über das USB-Kabel. Diese Buchse dient nur zum Laden des angeschlossenen Geräts. Audiosignale usw. können über diese Buchse nicht übertragen werden.

Merkmale und Funktionen

Dieses kabellose Lautsprechersystem nutzt die *Bluetooth*-Funktechnologie.

- Ton von Stereo-fähigen Musikplayern, Mobiltelefonen und PCs, die *Bluetooth* unterstützen, kann damit drahtlos wiedergegeben werden.^{*}
- Stellen Sie das Netzteil nicht in ein geschlossenes Bücherregal, einen Einbauschrank u. Ä. u, wo eine ausreichende Belüftung nicht gegeben ist.
- Verwenden Sie das Netzteil nicht an einem Ort, an dem es Nässe oder hoher Luftfeuchtigkeiät ausgesetzt ist. Andernfalls besteht Feuergefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlags. Stellen Sie außerdem keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, wie z. B. Vasen, auf das Netzteil.

- Das mitgelieferte Netzteil und das Netzkabel sind nur auf dieses System ausgelegt. Verwenden Sie sie nicht mit einem anderen Gerät.
- Im Systemchutzmodus blinken alle Anzeigen und die Tasten am System funktionieren nicht. Zum Beenden dieses Modus trennen Sie das Netzkabel von der Netzsteckdose und schließen es dann wieder an. Vergewissern Sie sich, dass keine Anzeige leuchtet, und schalten Sie das System ein. Wenn das System ein Problem erkennt (Anzeigen blinken wiederholt, kein Ton vom angeschlossenen Gerät usw.), kann eine Fehlfunktion vorliegen. Lösen Sie in diesem Fall umgehend das Netzkabel und veranlassen Sie die Reparatur.

So schalten Sie das System ein bzw. aus

Drücken Sie I/⏻.

Stellen Sie den Pairing-Prozess bei dem Bluetooth-Gerät durch, so dass es das System erkennt.

Eine Liste der erkannten Geräte erscheint im Display des *Bluetooth*-Stereo-Audioausgangsgeräts. Dieses System wird als „SRS-BTV25“ angezeigt. Wird „SRS-BTV25“ nicht angezeigt, fangen Sie nochmal mit Schritt 2 an.

Tipp

- Wenn keine Pairing-Informationen gespeichert wurden und die Taste **BLUETOOTH=PAIRING** gedrückt wird, wechselt das System automatisch in den Pairing-Modus. Sie brauchen die Taste **BLUETOOTH=PAIRING** in diesem Fall nicht länger als 2 Sekunden gedrückt zu halten.

Hinweise

- Achten Sie beim Pairing darauf, die *Bluetooth*-Geräte maximal 1 m voneinander entfernt zu platzieren.

- Bei manchen Geräten wird keine Liste der erkannten Geräte angezeigt.
- Wählen Sie „SRS-BTV25“ im Display des *Bluetooth*-Geräts aus.
 - Wenn Sie im Display des *Bluetooth*-Geräts zur Eingabe eines Passworts^{*} aufgefordert werden, geben Sie „0000“ ein.
 - ^{*} Das Passwort wird manchmal auch „Kennwort“, „PIN-Code“, „PIN-Nummer“ oder „Passcode“ genannt.

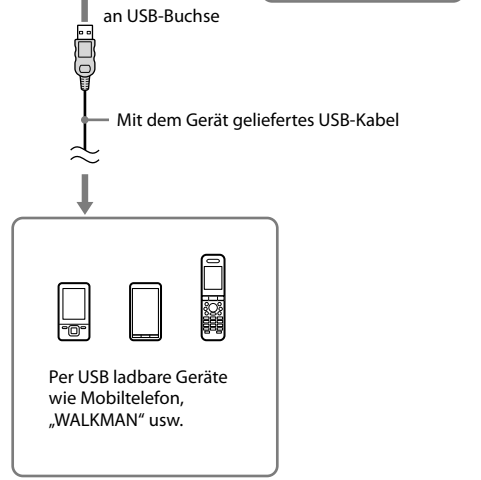
6 Starten Sie am *Bluetooth*-Gerät das Herstellen der *Bluetooth*-Verbindung.
Das Gerät wird in diesem System als das zuletzt verbundene Gerät gespeichert. Wenn das Pairing abgeschlossen ist, wird bei manchen *Bluetooth*-Geräten automatisch eine Verbindung zum System hergestellt.

- Tipp**

- Wenn Sie das Pairing mit weiteren *Bluetooth*-Geräten ausführen wollen, gehen Sie bei jedem Gerät wie in Schritt 2 bis 5 erläutert vor.

Hinweis

- Das Passwort des Systems ist fest auf „0000“ eingestellt. Das Pairing kann nur mit einem *Bluetooth*-Gerät erfolgen, dessen Passwort ebenfalls „0000“ ist.



Verwenden der Bluetooth-Verbindung

Bei einer *Bluetooth*-Verbindung können Sie Ton von einem *Bluetooth*-Gerät drahtlos über das System wiedergeben lassen.

Hinweis

- Wie das angeschlossene Gerät zu bedienen ist, wird in der mit dem Gerät gelieferten Bedienungsanleitung erläutert.

Informationen zum Pairing

Bei *Bluetooth*-Geräten muss zunächst ein Pairing (eine „Paarbildung“) erfolgen.

- Das Pairing zwischen den *Bluetooth*-Geräten einmal erfolgt, braucht es nicht erneut ausgeführt zu werden, außer in folgenden Fällen:
- Pairing-Informationen werden bei Reparaturen usw. gelöscht.
- Beim System hat ein Pairing mit 10 oder mehr Geräten stattgefunden.

Bei diesem System ist ein Pairing mit bis zu 9 *Bluetooth*-Stereo-Audioausgangsgeräten möglich. Wenn das Pairing bereits mit 9 Geräten erfolgte, wird beim erneuten Pairing das Gerät, bei dem die letzte Verbindung unter den 9 Geräten am längsten zurückliegt, durch das neue Gerät ersetzt.

Das System wird initialisiert.

- Dabei werden alle Pairing-Informationen gelöscht.

Pairing mit einem Ausgangsgerät

Überprüfen Sie zunächst Folgendes.

- Das System muss an eine Stromquelle angeschlossen sein.
- Die mit dem Gerät gelieferte Bedienungsanleitung muss bereit liegen.

1 Schalten Sie das System mit der Taste I/⏻ ein.

Die Anzeige **POWER** (grün) leuchtet auf.

2 Halten Sie die Taste **BLUETOOTH=PAIRING** länger als 2 Sekunden gedrückt.

Wenn die Anzeige **Ø** (BLUETOOTH) (blau) schnell zu blinken beginnt, lassen Sie die Taste los. Das System wechselt in den Pairing-Modus.

Hinweis

- Nach etwa 5 Minuten wird der Pairing-Modus deaktiviert und das System schaltet sich aus.

- Wenn der Pairing-Modus noch während dieses Vorgangs deaktiviert wird, beginnen Sie wieder mit Schritt 2.

3 Führen Sie den Pairing-Prozess bei dem *Bluetooth*-Gerät durch, so dass es das System erkennt.

Eine Liste der erkannten Geräte erscheint im Display des *Bluetooth*-Stereo-Audioausgangsgeräts.

Dieses System wird als „SRS-BTV25“ angezeigt. Wird „SRS-BTV25“ nicht angezeigt, fangen Sie nochmal mit Schritt 2 an.

Tipp

- Wenn keine Pairing-Informationen gespeichert wurden und die Taste **BLUETOOTH=PAIRING** gedrückt wird, wechselt das System automatisch in den Pairing-Modus. Sie brauchen die Taste **BLUETOOTH=PAIRING** in diesem Fall nicht länger als 2 Sekunden gedrückt zu halten.

Hinweise

- Achten Sie beim Pairing darauf, die *Bluetooth*-Geräte maximal 1 m voneinander entfernt zu platzieren.

- Bei manchen Geräten wird keine Liste der erkannten Geräte angezeigt.

4 Wählen Sie „SRS-BTV25“ im Display des *Bluetooth*-Geräts aus.

5 Wenn Sie im Display des *Bluetooth*-Geräts zur Eingabe eines Passworts^{*} aufgefordert werden, geben Sie „0000“ ein.

[[]* Das Passwort wird manchmal auch „Kennwort“, „PIN-Code“, „PIN-Nummer“ oder „Passcode“ genannt.

So verwenden Sie die Bluetooth-

Bereitschaftsfunktion
Mit der *Bluetooth*-Bereitschaftsfunktion können Sie das System vorübergehend ausschalten und auf eine *Bluetooth*-Verbindung warten lassen.

1 Halten Sie bei eingeschaltetem System die Taste **BLUETOOTH=PAIRING** gedrückt und drücken Sie die Taste I/⏻ länger als 2 Sekunden.

Das System schaltet sich aus und die Anzeige **Ø** (BLUETOOTH) (blau) blinkt.

Wenn Sie die *Bluetooth*-Verbindung starten, schaltet sich das System automatisch ein und die Kommunikation wird gestartet.

Tipp

- Wenn Sie nicht mit eingeschaltetem System, sondern mit der *Bluetooth*-Bereitschaftsfunktion auf eine *Bluetooth*-Verbindung warten, lässt sich der Energieverbrauch reduzieren.

Hinweis

- Zum Deaktivieren der *Bluetooth*-Bereitschaftsfunktion führen Sie Schritt 1 erneut aus. (Die Anzeige **Ø** (BLUETOOTH) (blau) erlischt und das System schaltet sich aus.)

Anschluss über Kabel

Sie können ein Gerät an die Buchse **AUDIO IN** anschließen und den Ton vom angeschlossenen Gerät über das System wiedergeben lassen.

Hinweis

- Wie das angeschlossene Gerät zu bedienen ist, wird in der mit dem Gerät gelieferten Bedienungsanleitung erläutert.